



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1997/685
4 September 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长根据第1111(1997)号决议第3段
提出的报告

一、导 言

1. 本报告是根据1997年6月4日第1111(1997)号决议第3段提交安全理事会的,安理会在该决议中请秘书长在第1111(1997)号决议第1段生效90天后向其提出报告;安理会据此将第986(1995)号决议的规定再延长180天。本报告提供资料,说明在伊拉克全境分配人道主义用品的情况,包括联合国机构间人道主义方案在杜胡克、埃尔比勒和苏莱曼尼亚等北部三省的执行情况。因为安理会第986(1995)号决议执行情况第二阶段所规定的人道主义物品尚未抵达伊拉克,我预计在目前这个180天期间終了之前报告第二阶段执行情况。

2. 联合国同伊拉克政府通过交换信件,于1997年6月9日将谅解备忘录又延长六个月。1997年6月14日,联合国官员主动开始同北部三省当地对应官员进行密集的协商,拟订新分配计划的内容。1997年6月22日,有关三省的计划草案递交给了伊拉克政府,1997年7月5日递交了附件。1997年7月21日,伊拉克政府向我递交了全国分配计划。根据联合国提出的问题,伊拉克政府在1997年8月4日向我递交了订正计划,我在当天予以批准,在此之前伊拉克政府向我保证,将在第986(1995)号决议框架之外来满足伊拉克中部和南部易受害群体尚未满足的需要。

3. 1997年8月底,斯塔凡·德米斯图拉先生圆满完成联合国人道主义事务协调员的任务,我任命了丹尼斯·哈利迪先生从1997年9月1日起为新任联合国伊拉克人道主义事务协调员。秘书处高级官员继续定期向安全理事会根据1990年8月6日第661(1990)号决议所设委员会介绍情况,其秘书处也向委员会每星期提出报告。此外,自去年6月以来人道主义事务部就伊拉克执行第986(1995)号决议的活动每两星期向委员会提出详细报告。

二、出售石油和石油产品

4. 在伊拉克国营石油销售组织提交了关于8月份付运伊拉克原油的定价机制并且获得安全理事会委员会批准之后,1997年8月8日恢复出售石油。监察员继续向委员会提供以下方面的咨询:定价机制、合同的批准和修订、90天10.7亿美元的收入目标的管理(包括输油管费)和涉及进口的其他有关问题,以及根据第986(1995)号和第1111(1997)号决议监督每一批伊拉克原产石油的出口情况。

5. 截至1997年8月31日,监察员共审查和批准了涉及14国家购买者的24笔合同。根据这些合同所批准的出口石油总量在这180天大约相当于10 790万桶。在头90天,完成了付运24批,共2 870万桶,估计价值为4亿5 620万美元。1997年8月15日在土耳其杰伊汉第一次付运。大约62%在杰伊汉付运。由于恢复出售石油的时间耽搁,假如目前的价格不变,看起来头90天的总收入比90天10.7亿美元(包括输油管费)的目标大约低5亿美元。

6. 为了在较短的时期内实现头90天10亿美元的收入目标,伊拉克国营石油销售组织采用了密集的付运时间表。监察员和独立检查代理人(萨伊波尔特)密切合作,确保对有关石油装置和付运的监督。他们得到伊拉克和土耳其当局的充分合作。根据监察员和独立检查代理人(萨伊波尔特)的评估,伊拉克仍然能够出口足够数量的石油,达到每90天10亿美元的收入目标。

三、购买人道主义用品和确认用品抵达

7. 截至1997年8月31日,根据第986(1995)号决议共向安全理事会委员会提交了关于伊拉克出口人道主义用品的申请书286份,批准672份,搁置83份,禁止20份,等待在“无异议”程序处理或等待澄清的11份。我在关于执行第986(1995)号决议的上—份报告(S/1997/419)中提到,安全理事会第661(1990)号决议所设委员会采取了一些措施,以求进一步便利合同的批准过程。委员会1997年8月27日的报告(S/1997/672)叙述了这些问题。

8. 联合国的独立检查代理人劳氏船级社继续在扎胡、特雷比尔和乌姆卡斯尔入境点核实人道主义物品抵达伊拉克的情况。在履行职责方面他们得到伊拉克当局的全力合作。1997年6月14日,伊拉克政府提出请求,要求在伊拉克/阿拉伯叙利亚共和国边界增设处理进口第986(1995)号决议规定物品的第四个入境点。针对该项请求,我批准向伊拉克派出一个技术特派团,对提议的新入境点进行现场勘探。根据联合国和伊拉克政府之间关于执行第986(1995)号决议的谅解备忘录(见S/1996/356)第26段,并根据技术特派团的专家结论和建议,我于1997年7月31日批准指定边界的瓦利德(面对阿拉伯叙利亚共和国的滕夫)为新的入境点。目前正在为部署十名新的独立检查代理人作准备,他们将在该新入境点核实人道主义用品的到达情况。

四、联合国伊拉克帐户

9. 安全理事会第1111(1997)号决议授权伊拉克政府在从1997年6月8日起的又一个180天期间内出口石油和石油产品。但是直到1997年8月8日才开始出售石油。1997年8月11日至31日期间,巴黎国民银行根据安理会第1111(1997)号决议确认了31张信用证。预计销售这些石油的收入约为5.74亿美元。由于在装载石油和将有关付款存入联合国伊拉克帐户之间有大—个月的时间差别,所以根据第986(1995)号决议执行情况第二阶段销售石油的款项预计将在1997年9月中旬之后存入伊拉克帐

户。

10. 1997年6月27日,第一个180天期间最后一笔应存款存入了伊拉克帐户。共处理了125张信用证,总收入达到2 149 806 395美元。截至1997年9月2日,这些资金的分配和相应支出情况如下:

(a) 按照第986(1995)号决议第8(a)段的规定,分配10.669亿美元由伊拉克政府购买人道主义用品。巴黎国民银行代表联合国共签发了10.525亿美元的信用证,用于支付运往伊拉克全境的人道主义用品的费用;

(b) 按照该决议第8(b)段的规定,分配2.615亿美元购买人道主义物品,由联合国机构间人道主义方案在北部三省分发。安全理事会委员会核准的人道主义用品入帐支出为1.316亿美元,其中伊拉克政府为北部三省大宗采购支出为5 540万美元;

(c) 按照该决议第8(c)段的规定,6.035亿美元直接转入联合国赔偿基金。其中1.44亿美元分配作支付“A”和“C”类索赔的第一笔款项,810万美元用作赔偿委员会的业务费用;

(d) 按照(该决议)第8(d)段的规定,4 460万美元分配作联合国执行安理会第986(1995)号决议的有关业务和行政费用。所有参加执行该决议的联合国实体的行政费用为3 170万美元;

(e) 按照该决议第8(e)段的规定,1 510万美元分配作联合国特别委员会业务经费。特别委员会的支出为1 111万美元。

(f) 按照该决议第8(f)段的规定并根据安全理事会委员会通过的程序,提取1.379亿美元作为经由通过土耳其的基尔库克-尤穆尔塔勒克输油管运输伊拉克石油和石油产品的运费。其中9 660万美元已经支付;余下4 130万美元转入联合国赔偿基金;

(g) 按照第986(1995)号决议第8(g)段的规定,2 010万美元直接转入根据1991年8月15日第706(1991)号和1991年9月19日第712(1991)号决议设立的代管帐户,支付第778(1992)号决议第6段所列的费用。

11. 根据第986(1995)号决议已签发共586份信用证用于人道主义货物。到1997年8月31日为止,已根据供应商信用证的条件向他们支付共499 407 336美元。同时,597 996 848美元扣作抵押,作为支付信用证仍是开放的供应商的款项。

12. 根据第986(1995)号决议第7段,联合国审计委员会已于1997年7月在总部和巴格达对联合国伊拉克帐户作了审计。审计原定在总部进行两周,在巴格达进行两周,但在总部的时间延长了一周。审计委员会定于1997年10月回纽约二至三周,以完成对该帐户的审计,并编写关于自伊拉克帐户设立到1997年6月30日期间的财务报表的报告。

五、分配计划的执行情况

13. 第一个180天期间终了时,700 000多吨粮食和相关物品已运抵伊拉克,占第一个分配计划分配总额的大约29%。到8月31日为止,运抵伊拉克的累计总额为831 101吨,占分配总额的大约82%,其中1 516 378吨已分配给各省。占这一部门分配数额98%的申请到1997年8月28日已获核准。贸易部表示其余部分可望在12月之前运抵。截至8月31日为止,现有库存和下个月应运抵的数额,足以确保在9月份足数分配多数商品。附件一说明了报告所述期间累计的运抵量、分配量,目前储存余额和使用的定量额。

14. 我上次在180天期间终了前提交安全理事会的报告(S/1997/419,第17至19段),详细解释了伊拉克政府粮食分配系统的运作情况。虽然该分配系统没有发生重大变化,由于根据第986(1995)号决议执行情况第一阶段规定的第一批分配额已在10周内全部运抵,婴儿代用奶较大量积存,伊拉克政府于5月中宣布,1997年5月之后出生的婴儿的父母必须为其儿童接受婴儿代用奶、肥皂和洗衣剂,而不能选择要成人粮。8月,联合国观察员报告,这种改变似乎正加紧执行。

15. 由于食品和相关物品迟迟不能运抵,伊拉克政府决定在伊拉克中部和南部按第986(1995)号决议通过前的规模用自己的库存补充粮食搭配。如附件一所示,根

据第986(1995)号决议规定的分配于1997年8月全部完成。

16. 截至1997年8月31日,药品和医疗用品已运抵伊拉克,其价值大约是核定合同额的13.3%,占该部门分配总额的9.6%。截至8月17日,约值17 369 615美元的用品运抵该国;截至8月31日,已向保健设施分发了1 490万美元。附件二载述了经适当分类的收到的保健用品的价值。迄今尤其是在方案的初期运抵伊拉克的医疗物品数量较少,原因是各种技术问题尚待澄清,大量医疗用品申请(65份)被搁置。截至8月31日,除5份外,其他申请已全部解冻,使核定总额达到192 350 169美元,占分配总额2.1 亿美元的92%。鉴于医疗用品从订货到交货的间隔期预为8至10周,希望这些商品中有50%在今后90天之内运抵伊拉克。其中将包括医疗、儿科、外科和化验室用品。

17. 到目前为止,根据第986(1995)号决议规定的医疗用品,几乎全部通过特雷比尔入境点进口,只有一批价值125 100美元的货通过扎胡进口。货物托巴格达的基马迪亚仓库存放;所有药品须经中央质量保证检测。通过检测后,根据中央药品委员会制订和解释的标准,将药品分配给各省卫生局仓库。就一般保健用品而言,这些标准包括省内人口、医院病床数目、专科领域、门诊人数、手术次数和化验室化验次数等因素。某些药品只提供给专科(如防治癌症药品),医疗及外科用品只提供给具备适当工作人员和设施、可有效加以利用的医院(如心脏治疗中心)。卫生部打算在巴格达的基马迪亚仓库保留全部一般医疗用品的10%,作为缓冲库存,以应付任何一个省的资源都无法应付的潜在紧急情况。不过,供私人部门的物品不包括在内。没有一个省利用根据第986(1995)号决议提供的物品建立缓冲库存。当省卫生局从基马迪亚仓库收到分配额时,各自的药品委员会决定分配给省内各公营和私营设施的确切数额。基马迪亚允许在批发价基础上最多提价35%,其中包括所有行政费、运输费和储存费。将要求所有药店把根据第986(1995)号决议收到的用品与其他物品分开储存,发票至少保留一年,对收项和发项作标准化记帐。

18. 目前,公共保健系统有113所医院,898个保健中心,大约45个专科设施,包括

心血管护理、产科、儿科、整形科、假肢科和精神病科等学科。其他服务通过公共、医疗保险和慢性病诊所提供,病人支付服务费和医药费,费率比私人诊所所收低得多。此外,在所有15个中部和南部省,根据第986(1995)号决议收到的用品将通过2243个私人药店以固定价格出售。为21个急救站服务的一个工业职业保健设施也已被指定接受用品。卫生部已保证,提供的治疗不限于公司雇员及其家属。中央和省的仓库实行人工记帐制度并利用世界卫生组织(卫生组织)提供的“微药”软件实行计算机计帐制度。省卫生局负责将用品从基马迪亚运往各自的仓库。但是,由各医院负责从各省仓库领取药品,有时还负责向各保健中心分发药品。

19. 其他部门的执行情况各不相同。在供水和清洁卫生部门,虽然安全理事会委员会已核准16份申请,价值14 907 212美元,占分配给这一部门总额的62%,但尚未运抵任何用品。有关的伊拉克当局确定大约207个供水项目和41个相关设施将获得根据第986(1995)号决议提供的用品。在农业部门,虽然委员会已核准42份申请,价值13 227 133美元,但没有运抵任何用品。这一数额占分配给该部门的2 400万美元总额的55%。这些用品有些可望在今后三周内运抵伊拉克。据联合国粮食及农业组织(粮农组织)说,拟议进口农用设备机械和备件,是为了满足该国全境小农场主的最低限度需要,以防止这一部门的情况进一步恶化。设备和用品将通过农业部和国家农业用品公司在所有15个中部和南部省经营的现有网络分发。粮农组织仓库将用来储存空中喷洒设备和农用化学品。根据第986(1995)号决议执行情况第一阶段向电力部门分配3 600万美元,用于四座热电站和相关输电/配电线路的基本维修和保养。在该部门,委员会在78份申请中核准了49份,价值大约2 000万美元,占分配给该部门总额的大约56%,但尚未运抵任何用品。其中一些用品预计从下个月开始运抵伊拉克。在教育部门,根据第一阶段分配1 200万美元,用于校舍的基本维修并提供教学设备和材料。伊拉克政府说,所有15个中部和南部省份2 250所学校的225万学生都将从这些投入中受益,教育部已为教育部门制订分配计划。委员会已核准2份申请,价值2 999 000美元,约占分配给该部门的总额的25%,但尚未运抵任何用品。这

些用品预计在大约5个月之内运抵伊拉克,因此赶不上1997/1998学年开学。

联合国北部三省分配计划的执行情况

20. 在过去两个月中,执行速度已经加快,人道主义用品已运送给农业、教育、粮食、营养、供水和清洁卫生等部门。此外,新抵达的联合国机构已完成部署。各种新方案已开始兴办:联合国儿童基金会(儿童基金会)的大批治疗奶粉已运抵,粮农组织已分配农药,联合国教育、科学和文化组织(教科文组织)校舍修复材料已运抵,人类住区中心(生境)已为国内流离失所者开办供水和清洁卫生项目。这说明,北部三省已获得根据第986(1995)号决议提供的资源中应得的份额,伊拉克政府未予阻挠。医疗用品已开始运抵,尽管比原来预计的时间迟得多。这一切有助于缓解最初对各级执行速度缓慢的批评。附件三说明了截至1997年8月31日联合国收到和批准北部三省的申请状况。

21. 第二个分配计划对埃尔比勒、苏莱曼尼亚和杜胡克等北部三省作了一些部门性调整。分配给农业的数额从20 200 000美元增到26 000 000美元,这使农业投入可有所增加,从而降低生产成本,鼓舞农民继续耕种土地。这又可有助于难民和流离失所者继续返回并提高自给自足能力。由于政治动乱和时常发生战斗,许多难民和流离失所者正在遭受新的苦难。用于营养的资金也已从5 000 000美元增至9 900 000美元,使得比例更高的目前营养不良的妇女和儿童特别是在流离失所者中营养不良的妇女和儿童够得因补充营养餐而获益。

22. 由于继续发生敌对行动,根据第986(1995)号决议授权运送的物品的抵达略有延误。伊拉克政府表示,土耳其在伊拉克北部的军事行动造成运输延误直接导致1997年7月豆类定量减少半公斤。由于Sarsink, Begova和Amadyiah镇所在地区有敌对行动,三镇周围约53 000人7月份的粮食搭配推迟了一个星期分发。儿童基金会同样也无法向该地区的设施分配治疗奶粉。七月和八月,世界粮食计划署(粮食计划署)的观察员虽然无法前往这些地区,但他们确认,当地运输商在继续运送粮食。然

而,联合国工作人员在访问所涉地区之前,继续征求联合国驻伊拉克警卫队的意见。

23. 联合国驻伊拉克警卫队继续为与三个北部省人道主义方案有关的联合国人员、资产和行动提供保护。联伊警卫队的主要活动包括警卫巡逻、规划和准备、实地保护联合国设施、护送救济车队以及操作通讯和行动跟踪设备。警卫队警卫还提供紧急医疗服务。该队警卫的装备由各会员国提供,业务费完全来自自愿捐款。1997年7月,由秘书处人道主义事务部领导并由联合国安全事务协调员办事处参与派出了一个审查特派团,确认仍然需要保持一支缩减的约130人的联合国驻伊拉克警卫队,并建议提供新的车辆和通讯设施,每年费用估计为800万美元。

24. 根据第986(1995)号决议执行情况第一阶段,为北部三省分配1.22亿美元,用于购买粮食和有关物品。在六月、七月和八月期间,约130 578吨的粮食、肥皂和洗衣剂运抵基尔库克和摩苏尔由粮食计划署控制的仓库,而总需要量是152 805吨。所运抵的物品的价值约为46 391 225美元,占拨款总额的41.4%。预计在剩余90天内还会收到其余大部分拨款。在北部三省已向10 300多名口粮代理人共分配了125 366吨。由于根据第986(1995)号决议核准的物品推迟抵达,直到8月该决议核可的第一批定量供应品才全部分配给人民。在伊拉克中部和南部,贸易部就按该决议通过以前的规模分配自己的库存。但没有这种库存抵补北部三省第986(1995)号决议的短缺。在此期间,根据第986号决议核准从粮食计划署各仓库运出的粮食的数量从每周7 000吨增加到8 000至10 000吨。此外,粮食计划署继续为脆弱群体执行现有补充营养方案,并协助了328 000人。

25. 我在180天时期结束以前向安理会提交的上份报告中已经解释了联合国在北部三省的粮食分配和分配系统概况(S/1997/419,第23和24段)。该系统没有变化并竭力确保有效进行分配。然而,8月份,粮食计划署在摩苏尔和基尔库克的工作人员不得不将所有大米和豆类包装袋标准化,以便进一步分配,因为一些袋由于蒸发而重量减轻。重新包装使每日转运量从所需的150吨减少到100吨,大米或许还有其他物品的分配工作可能会延伸到9月份。同样,基尔库克的磨粉能力不足也可能给苏莱

曼尼亚的分配工作带来延误。

26. 虽然登记受益者的责任在于地方当局,但由于地方基础设施不足,粮食计划署还是继续进行大量努力,以确保所有合格的人都能登记领取口粮。粮食计划署每个月都将由地方当局提供的名单与该署自己的计算机数据库加以比较。虽然一些多次登记的情况似乎是故意试图领取额外口粮,但多数多次登记是由于家庭搬迁到其他省份而没有注销原先的登记。即使如此,在埃尔比勒省,粮食计划署每月对登记进行的交叉核查仍然发现多次登记的情况过多。粮食计划署继续敦促各省当局采取更加有效的行动执行正确的登记程序。尽管如此,由粮食计划署管理的分配系统继续运作良好,在6月和7月分配了100%的现有物品。在这两个月中,粮食计划署进行的50 008次家庭抽查没有发现受益者没有领到口粮的情况。

27. 根据第986(1995)号决议执行情况第一阶段,向北部三省分配2 880万美元的药品和医疗用品。截至8月31日,卫生组织已收到90万美元,占拨款总额的3%。60万美元的物品已分配给29所医院和341个公共保健中心。在北部三省,根据第986(1995)号决议核可的医疗用品运送缓慢已引起严重关切。其他来源的捐款已经用完,从而使已经十分严峻的局面更加恶化。地方当局由于所拥有的资源有限,试图从其他来源获取基本物品,并已向可能的捐助者发出呼吁。卫生组织及时从基马迪亚中央仓库领取物品并运到北部三省的医疗仓库。这些设施已普遍翻修,能适当储存物品。现已指定所有29所医院和400个初级保健中心接收第986(1995)号决议核准的物品。分配准则与卫生部在伊拉克中部和南部使用的准则类似。迄今为止,分配工作进行顺利。一些设施报告说,就诊病人已有了增加。

28. 在保健部门,儿童基金会已提交了五份合同,总价值为3 608 573美元。所有合同都已获得核准。截至8月31日,儿童基金会已收到价值134 000美元的疫苗,占分配疫苗的25%。从1997年9月初开始,一部分疫苗将用于为510 000名五岁以下儿童接种,预防威胁生命的疾病。卫生组织正在恢复使用流行病监测系统,并将利用根据第986(1995)号决议执行情况第一阶段拨出的30万美元进行支助活动。因此,预计保

健信息收集工作的质量将得到改善,从而将有效帮助控制疾病。根据第一阶段拨出1 040万美元用于医疗设施的维修。卫生组织已订购了价值640万美元的另备件,用于修复北部三省的医疗设施的设备并且一些用品已开始运抵。

29. 根据第一阶段为供水和卫生部门拨出了2 020万美元。儿童基金会已提出31项合同,总价值为18 481 537美元,并均已经获得核准。儿童基金会运送的第一批340吨供水和卫生用品已于8月抵达,将被用于在市区和半市区建造150个水泵房和17条下水道。在农村地区,这些用品将用于建造水龙头台和水库。

30. 根据第一阶段在营养部门,为儿童基金会拨款130万美元,用于执行食疗方案,以帮助营养不良的儿童康复,并减少缺碘症和维生素A缺乏症发病率。所订购的100吨食疗奶粉已全部收到,并向13个营养康复中心和87个初级保健中心分配了三个月的供应品(21.3吨),使约25000名营养不良的儿童受益。儿童基金会已经对当地工作人员进行适当培训。联合国观察员已证实,这些用品正得到适当储存和分配。他们力图酌情改进营养状况调查数据的收集工作。在8月份661安全理事会委员会核可了粮食计划署总值为360万美元的补充营养餐方案的申请。该方案的对象是营养不良儿童、孕妇和哺乳母亲、国内流离失所者、回归者和难民以及医院和社会福利机构。

31. 根据第一阶段为农业部门拨出了2 015万美元。截至8月31日,661安全理事会委员会核准了总价值19 303 638美元的农业投入和用品,占拨款总额的95.7%。根据价值7 480 390第一优先清单订购的价值为3 050 115美元的投入已于1997年6月中旬运抵。由于季节性作物的需要,其中只有价值785 253美元的农药通过夏季作物保护运动得到分配。也向162名农作物保护技术员提供培训。他们为约19 000名受益者提供了协助。粮农组织预计在即将到来的冬季将需要用5月份核准的价值11 692 688美元的第二优先清单所列物品。预计大部分物品的分配工作将于9月份开始赶上供最佳种植季节使用。粮农组织已经发出第二优先清单所列机器另备件、肥料、播种机、牲畜疫苗和杀菌剂的购买订单。分配投入的标准包括让地方当局和社

区充分参与,联合规划控制病虫害运动,以及根据切实需要选定受益者。另备件、机械和防治非流行疾病的农药等物品将出售,以支助进一步农业投资。

32. 根据第一阶段原来曾为能源部门的供电事业拨出1 317万美元。然而,本来曾准备用于购买1996-1997年冬季使用的供暖煤油的1 010万美元又转用于供电部门,从而增加了为供电部门拨款的总额。安全理事会委员会已核准通过联合国开发计划署和秘书处发展支助和管理事务部关于全部拨款的42项申请。这将使Derbandikhan和Dokan水电站以及有关输电和配电网能够进行基本维修和保养。第一批设备定于1997年10月运抵。然而,应该注意到,一些部件需要相当长的制造时间,预计大多数主件要到1998年中才能运抵。现已核准使用1 010万美元的拨款购买补充电力设备和零备件。其中一些资金也将用于评估两个大坝的状况。

33. 第一阶段分配给教育部门1 515万美元。其中1 000万美元分配给儿童基金会,515万美元分配给教科文组织。儿童基金会递交了总值为9 348 131美元的13份合同,全部获得了批准。截至1997年8月31日,儿童基金会收到了125吨教育用品,教科文组织将用来制造25 000张学校课桌。儿童基金会预计将在9月初收到大批教室用品。这些用品将在新学年开始时分配给所有北方三省的孩子使用。另外,计划印刷450万册教课书、学校和办公室记录,并将修复280所小学的供水和卫生设施。分配给教科文组织的515万美元中,向安全理事会委员会递交的13份合同金额为3 123 825美元,所有合同都获批准。余额将分配用来在国际市场上采购学校用品以及在当地采购建筑材料。教科文组织已完成对其仓库和车间的检查和修复工作。建设学校和制作课桌所需要的用品已开始到达,一个粉笔和黑板生产组现在已开始工作。

34. 国内流离失所者问题仍然是联合国和地方当局关注的问题。北部三省有50多万国内流离失所者,其中一半是在1991年前流离失所的;1991年至1995年有15万人;1996年有10万人,1997年又有约3 000人。在1994年、1995年和1996年,有7 200人从伊朗伊斯兰共和国返回;1997年头7个月,有2 704人返回。根据第一阶段为这一

部门向人类住区中心(生境)分配了1 200万美元。截至1997年8月31日,安全理事会委员会批准了总金额为360万美元的申请,并已开始执行。在已经计划的155个项目中,总金额为3 486 880美元的70个项目已经得到了设计和规划,并且已经拟订在每个省份的执行时间表。在八月份,根据第986(1995)号决议,第一个人类住区中心(生境)排水工程项目开始在埃尔比勒和杜胡克实施。另外,在杜胡克开始实施三个学校项目,在苏莱曼尼亚开始实施一个道路建设项目。36个项目计划在1997年底完工。除了用于重新定居的特定分配款项之外,国内流离失所者将从其它部门实施的许多项目中获益。

35. 第一阶段,向与地雷有关的活动分配了250万美元。在北部三省、特别是苏莱曼尼亚省发现地雷,是我1997年6月2日报告(S/1997/419)中确定为严重关切的事情。在进口排雷设备后,可以开始进行培训和利用其他当地排雷人员方面的安排。这个方案将加快地区转危为安的速度,便于农业耕作和重新定居。儿童基金会也将着手扩大防雷意识方案,提高十多万名妇女和儿童对防雷的认识。

六、观察机制和活动

36. 在我提交安全理事会的前一份报告(S/1997/419)中已对主要是粮食部门的三级观察的工作方法作了解释。附件四载有联合国在报告所述期间的观察活动。在卫生部门,联合国的国际观察员对所有省份、包括北方三省的卫生设施经常进行例行视察。各级库存记录得到了检查,用品得到了核实。他们也对用品管理的各个方面提出了建议,收集了关于设备、运输、储存、水电供应现状方面的资料。此外,检查范围延伸到各个私营部门设施。在清点用品时,对在视察中发现的不相符情况与工作人员一起加以澄清,而普遍的问题向卫生部提出,供采取行动。在执行第986(1995)号决议的阶段,需要进口2 000多种各种医疗用品。迄今为止,多学科观察股挑选了50种最贵的用品进行定期跟踪,直到最终用户。而世界卫生组织小组迄今为止却包括了所有物品;然而随着到达的各种物品数量和种类的快速增加,却必须采用

任意抽查包括分配给各级保健服务单位的供应品的方式。

37. 在营养、供水与卫生、教育、电力和农业部门,联合国各机构在第986(1995)号决议规定的投入到达之前,正在评估储存和分配系统是否合适。多学科观察股与联合国各机构合作设计了初步观察机制,包括观察的标准和频率,以及对非消耗性物品和跟踪,以便使联合国观察员能够报告这些设备和物资是否已根据预订的规格加以安装、装配,还是已挪作他用。这些机制的简述已经提供给安全理事会委员会。在农业部门,粮农组织进行了一个详尽的仓库评估方案,以检查第986(1995)号决议规定的用品的储存和分配方面的安排工作是否适当。粮农组织的十名国际观察员将监督用于冬季农作物喷洒方案的直升飞机的使用情况。在供水与卫生部门,儿童基金会的九名国际观察员将协助跟踪2 750吨氯气的使用情况,以确保用品在指定的水厂里使用,以及储气罐按时送返土耳其加注。在电力部门,联合国观察员已经获得了电力供应数据,并进入了一些发电厂;并拟订了一些指导方针,以报告所订购的和收到的设备是否已按照授权加以安装。教科文组织的五名国际观察员与儿童基金会合作,正在完成为观察教育物资的制造情况所做的准备工作。

38. 总的说来,联合国观察员只要提出要求,仍随时可看到各种设施和记录。他们随时警惕向导对观察进程、尤其给访问受益人的不应有的影响。迄今为止,在数以千计的观察视察中,只有几次向人道主义协调员做了报告,以提请有关政府当局注意。同样地,政府当局只有几次对观察员一些问题的相关性提出抗议。联合国和伊拉克政府对这四个事件的解决情况感到满意。尽管向导偶尔不愿视察某个特定地区,但尚没有地区观察股观察员被拒绝进入某个观察点方面的记录。地域观察股观察员报告说,在贸易部宣布5月/6月的配给量减少之后,针对他们的敌对评论明显上升。尽管这种怨恨情绪时有波动,但公众对感觉到的执行第986(1995)号决议时的缓慢速度,尤其是对粮食分配中的不稳定情况,药品延误到达,以及严重的断电情况均感到失望,并继续向联合国表达出来;日益增多的受益者拒绝接受访问。为了尽量减少可能发生的对抗,在六次情况下,地域观察股观察员主动撤出,或减少在特定场所

的观察次数。

七、有关效率、公平和充足情况的调查结果

效率

39. 联合国观察员报告说,在粮食部门一旦粮食运抵三个入境点中的任何一个,调派和分配工作都是很有效率的。在本报告所述期间,乌姆卡斯尔和各仓库的搬运损耗没有超出可接受的范围。然而,配给品代理商抱怨说,由于袋子的质量很差,豆类和米的损失超过了贸易部所准许的2%运输损耗率,迫使他们自行弥补短缺的部分。在仓库中以及在代理商手中,商品通常是在清洁环境中分开保存的。然而,面粉厂的面粉生产由于谷物存货不足、缺乏备件、保养情况差以及常常断电而中断。由于面粉厂的生产遇到困难,7月份有两个省的面粉分配拖延了一个星期。第一个分配计划中包括了价值3 000万美元的粮食处理设备。截至1997年8月31日,已批准价值6 735 619美元的磨粉备件和设备申请,但许多申请直至最近才获批准,而且它们是否足以解决大多数面粉厂所面临的问题,是很令人怀疑的。

40. 由于小麦延迟运达,致使谷物和面粉生产的有效追踪更加复杂。此一延迟导致贸易部在各筒仓之间搬移存货,以便维持生产。更糟糕的是,加工速度很快,某些面粉厂记录不善,而且有时贸易部没有及时提供资料。粮食计划署和地域观察股均已提请贸易部注意在获取准确数据方面所遇到的困难,以确保促使面粉厂业者意识到他们有义务妥善记录所有商品。一直未达到标准的面粉厂已受到联合国观察员的持续监督。

41. 关于粮食商品的质量,已运抵伊拉克的879 026吨粮食中只有少量不合格,因而没有分发。有些质量问题直到分配工作开始之后才发现。在1997年4月,贸易部发现有294吨婴儿代用奶不可饮用,因此收回并更换了这批代用奶。然而,在报告所述期间,常常有父母抱怨说,他们收到的婴儿代用奶不适合其孩子的年龄,迫使他们卖掉分得的物品,以便从市场上高价购买合适的物品。配给品代理商和受益者不时抱

怨罐子泄漏而且蔬菜汁臭味难闻,还持续抱怨豆类质量很低。但联合国观察员发现,对茶叶和小麦品种的抱怨仅反映消费人的好恶,而不是质量低。在贸易部混合配发这些物品的情况下,就无人提出抱怨。

42. 很少有人针对中部和南部的配给品代理商提出抱怨。粮食计划署1997年6月对6 092名受益人进行抽查时发现,对代理商表示不满的不到百分之一。在收到调拨给他们的物品后,几乎所有代理商都在规定的48小时内分配了配给品。在必要时,陪同联合国观察员的贸易部随同人员或省政府官员指示配给品代理遵守适当的条例。在北部三省,据报出现了较多的不正常现象,例如数量短缺、秤具作假和收费过高等。自粮食计划署管理北部三省的仓库和分配事务之后,它能对配给品代理人进行更密切的观察,两次走访了埃尔比勒和杜胡克的几乎所有代理,三次走访了苏莱曼尼亚的代理商。苏莱曼尼亚的76名代理商和埃尔比勒的12名代理商被吊销执照一事被广为宣传,导致所报告的不良行为事件减少。此外,继联合国对苏莱曼尼亚的二级运输商进行监督之后,在8月份只有1%的配给品代理商抱怨他们付费过高,而5月份则有5%至10%。

43. 运输状况不稳定导致粮食分配效率低,从而在1997年5月、6月和7月使配给品代理商和受益人双方均受影响。贸易部发放出它自己的一些库存以弥补部分而非所有的不足。配给品代理商只得再数次前往省仓库接运调配给他们的全部物品,致使运输费用增高;更严重的是,这方面的拖延使得受益者难以计划他们的饮食。在一些地区,配给的空缺间隔长达六星期。由于得到物品的可靠性对于那些没有多少辅助资源的人来说非常重要,因此延误对最贫穷的家庭造成不良的影响。

44. 关于医疗用品,到目前为止,在运去的2 060万美元物品中,没有任何物品达不到标准,只有一件物品接受重新检查。质量控制实验室对某一批药品进行检验,平均需要14天时间。如果需要进行额外或专门检验,检验期可延长至21天,这一检验期被认为是可接受的。在这段期间,向各省分发了价值1 490万美元的医药和医疗用品,一般来说,最终用户设施可在用品送出后21至28天内收到。

45. 分配系统的所有各级都存有记录,便于追踪所有各种药品和医疗用品,直至最终用户。尽管在中央和省级仓库中保存了并行的电脑记录和手工记录,但医院和保健中心只保存手工记录,通常用分类记录形式。按第986(1995)号决议收到的用品通常与其它用品分开储存,并记录在单独的分类帐内。记录的标准以及记录所需文具的供应情况因设施而异。凡联合国观察员要求改进记录情况,以便按安理会第986(1995)号决议收到的用品能够一目了然,有关设施一般来讲都迅速照办。在少数几个例子中,将用品送发到一些不能有效加以使用的设施。其部分原因在于,不稳定的供应使得相配的设备 and 材料无法一道运来。另一部分原因是,对设备的性能状况或某些材料的利用率了解不够。另外,在持续缺乏基本药品的情况下,医生们不得不使用刚刚运来的本打算用于治疗慢性疾病的先进抗生素。联合国正集中力量解决所有这些问题,并敦促只能在物品可适当储存和利用的情况下才调拨用品。

46. 缺乏运输设备是未预料到的一个因素,它妨碍分配效率,而且无法连续冷藏需冷藏的物品。医院和保健中心不仅缺乏可运行的车辆,而且也缺乏租用车辆的资金。由于缺乏足够的运输工具,一些设施在急需的物品已经备妥待运几个星期后,仍无法接运这些物品。令人遗憾的是,迄今一直未能找到办法,解决这个紧急问题。地域观察股的观察员已奉命收集有关医疗设施,包括冷藏设施的有关情况。基马迪亚告知驻伊协调处,将按第986(1995)号决议第二阶段的规定,订购修理仓库和医院冷藏设备所需的零备件。此外,新的订购单中还包括42辆带有冷藏设备的卡车。

公平性

47. 联合国观察员尤其密切关注与登记程序的公平性及中央和地方当局对程序的实施情况有关的所有问题。联合国观察员通过伊拉克政府的合作,对登记单上的任何明显反常现象进行了跟踪。粮食计划署、地域观察股和多学科观察股对人们在国内流离失所的状况进行了认真监测,以确保所有人能继续获得安理会第986(1995)号决议规定的补助。尽管没有确证存在拒绝给予配给品的现象,但联合国观察员已

要求贸易部就好几个问题作出澄清,包括登记的实际费用问题,一些受访者说登记费高得令人负担不起。在北部三省,粮食计划署在消除22 840起双重登记情况的过程中得到了地方粮食部门的合作。刚刚从基尔库克迁来的家庭或从伊朗伊斯兰共和国返回的人都已尽快得到登记。

48. 通过每周对仓库存货的检查,贸易部向各省调拨货物的情况得到了核实。观察员持续报告说,每个省收到的单项商品的数量似乎都没有短缺。粮食计划署和地域观察股进行的访谈也证实,受益人收到的粮食配给相同。对于一些地区而言,分配过程中出现拖延是由于暂时处境不利;联合国观察员认为这种情况是后勤方面的困难造成的。

49. 关于药品和医疗用品,公平分配的标准依有关商品和设施的类别而不同。经与卫生部商论,商定对供应者捐献的免费医药样品采用同样的标准。向私营部门提供用品时所提供的任何免费物品,都仅分配给公共保健设施。根据第986(1995)号决议规定提供的保健用品通过私营部门药房出售时,实行公平分配就必须采用统一和透明的定价办法,与公营药房的收费相比,价格不得过高,必须有有效的药方,并保障使用私营部门药房不致使无钱购买所需药品者处于不应有的不利地位。联合国观察员报告指出,虽然可以从私营部门得到并非根据第986(1995)号决议规定所提供的药品,但是,许多病人买不起。将以10比1的比率把供应品分配给公营和私营药房,如果库存品不足以供应这两类药房。公营保健设施则具有优先地位。卫生部解释根据第986(1995)号决议提供的用品销售的定价结构,因为联合国观察员报告价格不合理。截至1997年8月31日,基马迪亚存有价值1 353 709美元的缓冲库存。没有任一项目超过总收入的10%。在新进货运抵时,则发放分配缓冲库存。

50. 联合国观察员证实,基马迪亚和卫生局的分配情况似乎都遵循上述标准。由于一系列技术问题以及安全理事会委员会核可申请的速度较慢,医疗商品未以协调一致或相互配合的方式运抵伊拉克,大多数医疗用品都运往医院和专科部门,而未运往初级保健中心。因此,在初级保健设施可观察到的分配情况比较少。最近收到

一些药品,全部分配私营药房、公营保健诊所和医疗保险诊所。卫生部和基马迪亚证实,分配数量由一个委员会依照每个设施服务的人口规定。

充足程度

51. 第986(1995)号决议核准的资源是为了防止情势进一步恶化和满足伊拉克的基本人道主义需要。为了评估这些资源是否充足,联合国需要在该项决议和谅解备忘录的框架内进行调查。在粮食部门,伊拉克政府已允许由儿童基金会开展一项营养调查。伊拉克政府因为关切调查的范围,还没有允许粮食计划署对住户进行调查,确定配给量是否充足。而且,伊拉克政府还没有公布1996年8月多类集指标调查期间在伊拉克中部和南部6 375个住户中收集到的数据。北方三省2 175个住户的调查数据使联合国得以比较清楚地查明最需要人道主义投入的地区。全国调查的具体目的之一是提供基线数据,以便衡量根据第986(1995)号决议提供的投入是否充足,因此立即公布调查结果十分重要。

52. 粮农组织-粮食计划署的粮食和营养调查(1997年6月9日至7月8日)从大致证实了儿童基金会先前的评估,即粮食供应虽有改善,但儿童营养不良的现象依然很严重,很普遍,五岁以下儿童营养不良的现象尤为严重。应该注意到,1997年8月刚刚在全国各地分配了根据第986(1995)号决议所分发的全额定量搭配。定量的目的是为每人每日提供2 030千卡热量和47克植物蛋白质。与政府以前的定量相比,这一定量略微增加了能量、蛋白质和营养数值。在这方面,必须全面分配这一定量,并且不得因一再中断分配而使最依赖定期供应定量的人受苦。据粮食计划署指出,根据第986(1995)号决议提供的物品首次运抵时,若干基本粮食商品的价格立即大幅度下降。譬如,在中部和南部各省,面粉价格已稳定在第986(1995)号决议之前价格的一半。在北部,面粉的市场价格下降幅度更大。粮食搭配中的其他粮价也已下降,但幅度不大;粮食分配情况日趋难以预测,导致当地价格。

53. 尽管医疗用品运抵的速度加快,范围扩大,但是,要对这些用品满足基本需

求的程度作出权威评论还为时太早。在全国各地分配足够数量的用品之前,不能采用标准指标,例如发病率确定是否充足。就若干物品而言,供应在几个月内(x光胶片)或可预见的将来(drapken试剂)显然已够用,但这种是例外现象,其他药品几乎立刻告罄。伊拉克医务人员通知联合国观察员,在他的设施中,迄今分配的用品在范围和数量上都不足以满足基本需求。用品的运抵时间不定,各设施及其医务人员就难以规划和执行合理或公平使用资源的办法。

54. 迄今在中部和南部各省,供水、卫生、农业、教育和电力部门的用品尚未运抵,因此不可能观察这些投入是否充足并提出评论。然而,在供水和卫生部门,多学科观察股/儿童基金会预期在分配水处理化学品之后,水的质量将立即得到改善,虽然改善程度有限。要详细评估提供的物品是否充足,需要检查水的质量、数量以及水传染疾病的病例。在维持伊拉克粮食安全方面,国内粮食生产依然是极为重要的因素。根据第986(1995)号决议执行情况第一阶段的若干投入如种子、农药、杀真菌剂、除草剂、灌溉管等应可及时运抵,赶上冬播季节。然而,多学科观察股/农业部指出,第一阶段购买的拖拉机、联合收割机和灌溉泵等农业设备至多能满足25%的紧急需求。根据官方数据,在电力部门,7月份短缺的电力达1 008兆瓦,需求量的19.5%。目前供求差距日益扩大。即使充分使用安理会第986(1995)号决议第一阶段所分配的经费,也只能期望供电情况略有改善。

八、意见

55. 我在以前的报告中强调了执行第986(1995)号决议的复杂性,因为这项工作既有人道主义目的,又有政治和商业内容。安全理事会因认识到伊拉克继续存在人道主义危机便接受了我提出的把该方案再延长180天的建议,并于1997年6月4日通过了第1111(1997)号决议。虽然该方案第一阶段供应的石油并没有全部交货,但是根据第1111(1997)号决议授权销售石油的额外收入将有助于满足伊拉克持续不断的人道主义需要。伊拉克政府决定在新的分配计划核准前暂时中止销售石油,这项决定

预计将造成资金严重短缺,因为在头90天中不能达到10亿美元石油销售额的目标。鉴于人道主义方案和联合国履行监测和执行责任的能力会受到不良影响,安理会可以考虑制定弥补资金短缺的适当机制。如果该方案再次延长,伊拉克政府和所有有关各方应确保不再发生类似延误。

56. 我对人道主义物资的迟迟到达对该决议所要援助的人所产生的不利影响继续表示关注。粮食供应时有时无已造成不少困难,尤其对补充资源不多的人。延误向农业部门交付物资可能会对人民的粮食安全产生不良影响。卫生部门的医护人员不能安排物资的有效和合理使用。联合国驻伊拉克的人员尽管对粮食和医药的迟迟运不到显然不负任何责任,但不幸却成了批评的目标。因此,我敦促执行决议的有关各方再次努力确保使人道主义物资得到迅速的处理、核准和运送。为使第一项分配计划在实施中所遇到的技术困难减少到最低限度,联合国和伊拉克政府已共同努力确保使第二项计划得到妥善安排。应当特别指出的是,我欢迎人道主义事务部同伊拉克政府密切合作把长长的人道主义物资清单计算机化。这可望有助于提出和处理人道主义物资合同,供安全理事会第661(1990)号决议所设委员会核准。

57. 联合国人道主义协调员、联合国机构、联合国石油监督员和联合国独立检查机构(塞波尔特和劳氏船级社)提出的报告都证实伊拉克政府和地方当局在实施方案中不断合作。继续这种合作和联合国人员能够在各方充分支持下履行其职责都是至关重要的。我要借此机会感谢离任的人道主义协调员斯塔凡·德米斯图拉先生发挥的出色领导作用。我还要赞扬驻伊拉克的大批联合国人员在困难条件下为实施该方案所作的奉献。在这种情况下,伊拉克政府必须继续协助他们的工作和迅速解决他们的个人膳宿问题。目前在伊拉克服务的联合国自愿人员正向该方案提供出色和有成本效益的支助。对联合国机构提出的增加部署联合国自愿人员的要求应加以鼓励,我预期伊拉克政府将积极迅速地处理此事。

58. 我在1997年6月2日给安理会的报告中曾希望把联合国机构确定的易受伤害群体的需要列入第二项分配计划。伊拉克外交部长经过广泛协商后通知我,由于

第1111(1997)号决议没有核准任何额外的资源,易受伤害群体的需要将在该决议的范围外得到满足,我高兴地报告,联合国在编制北方三省的计划时发挥了创造性,在现有资金总额范围内通过调拨经费的办法增加了某些关键部门的资源。我在核准新分配计划时通知伊拉克政府,联合国接受伊拉克政府所作保证是向伊拉克中部和南部的易受伤害群体提供必要额外资源的一个承诺。我还通知伊拉克政府,根据第986(1995)号和第1111(1997)号决议赋予我的职责,即确定和报告资源是否足以支付伊拉克人民的人道主义需要,联合国将继续观察这些群体的状况。我期待着伊拉克政府在这方面的充分合作并将把进一步的发展情况随时通知安理会。

附件一

至1997年8月31日截止各省收到的食品及其分发和
库存余粮与实施的给养需要量

商 品	累 计 收到量	分发量	现有库 存余粮	给养需要量		实施的给养需要量 ^a			
				第986(1995)		6月	7月	8月	9月 ^b
				GOI	号决议				
		(吨)			(公斤)				
植物性酥油	88 943	87 471	1 472	0.75	1.00	986	986	986	986
婴儿配方	6 137	2 813	3 324	1.80	2.70	986	986	986	986
豆子	107 540	71 741	35 799	-	1.00	986	986 ^c	986	986
米	182 622	155 942	26 680	1.25	2.50	GOI	986 ^d	986	986
盐	10 407	10 032	375	-	0.15	986	986	986	986
糖	103 665	88 769	14 869	0.50	2.00	GOI	986	986	986
茶	7 252	6 588	634	0.10	0.15	GOI	986	986	986
小麦	1 099 241	1 047 171	52 069	7.50	9.00	986	986	986	986
肥皂	25 496	22 085	3 411	0.15	0.25	986	986	986	986
清洁剂	28 505	23 766	4 739	0.25	0.35	GOI	986	986	986
共 计	1 659 808	1 516 378	143 102						

^a GOI = 伊拉克政府。

986 = 第986(1995)号决议。

^b 9月份给养需要量是依据现有数量及预期收到量预测的。

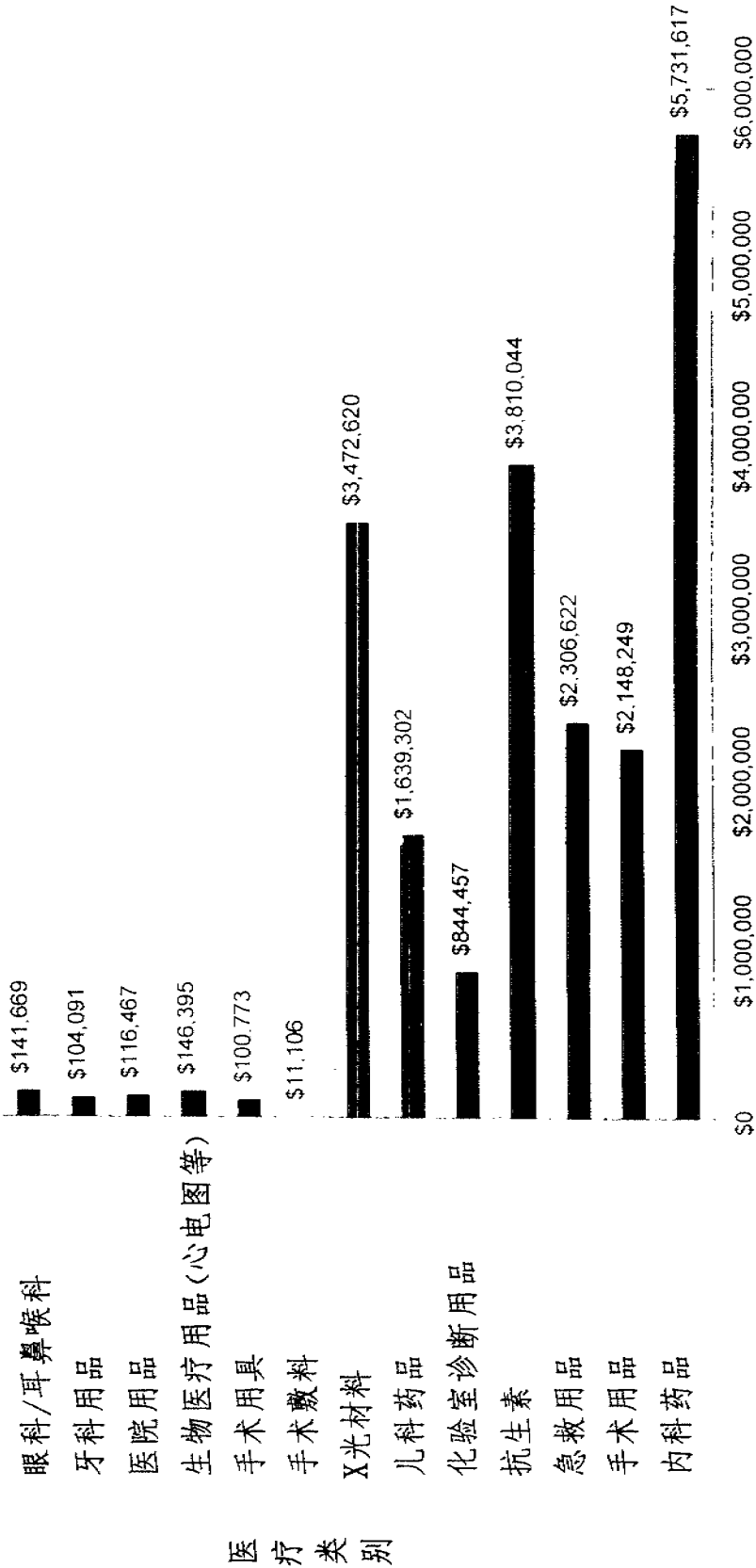
^c 7月份豆子配给是0.5公斤,而不是1公斤。

^d 7月份米配给是2公斤,而不是2.5公斤。

附件二

按医疗类别分列, 伊拉克收到的医疗品的累计价值

(以美元计)



附件三

到1997年8月31日为止三个北方省
收到及核可向联合国申请的简表(帐户的13%)

部门	配额 (百万美元)	收到的申请		核可的申请		共同采购 偿还额 (美元)	部门余额 (美元)
		数目	价值(美元)	数目	价值(美元)		
农业	20.15	5	19 303 638	5	19 303 638	-	846 362
教育	15.15	26	12 471 956	26	12 471 956	-	2 678 044
粮食	122.53	7	3 557 068	7	3 557 068	55 406 258	49 027 573
能源	23.27	57	18 523 799	43	18 465 597	-	4 746 201
医疗	28.80	-	-	-	-	-	28 800 000
水/卫生	20.20	31	18 481 537	31	18 481 537	-	1 718 463
保健	10.10	129	9 998 807	129	9 998 807	-	101 193
流行病调查	0.30	-	-	-	-	-	300 000
排雷	2.50	3	831 469	3	831 469	-	1 668 531
重新安置	12.00	1	6 753 093	1	6 753 093	-	5 246 907
营养	5.00	9	4 820 930	9	4 820 930	-	179 070
共计	260.00	268	94 742 296	254	94 684 094	55 406 258	150 718 606

附件四

联合国对粮食和医疗物品的观察情况

省	粮食部门			医疗部门			观察总数		
	地域观察股	粮食计划署	共 计	地域观察股	卫生组织	共 计	地域观察股	粮食计划署	共 计
<u>南部和中部</u>									
尼尼韦	852	194	1 046	72	21	93	924	215	1 139
塔米姆	1 439	99	1 538	77	15	92	1 570	114	1 630
巴格达	1 951	417	2 638	164	107	271	2 115	524	2 639
萨拉赫丁	897	108	1 005	52	26	78	949	134	1 083
迪亚拉	719	178	897	57	8	65	776	186	962
安巴尔	783	147	930	68	21	89	851	168	1 019
巴比尔	712	269	981	55	16	71	767	285	1 052
卡尔巴拉	782	147	929	64	12	76	846	159	1 005
纳杰夫	562	156	718	81	12	93	643	168	811
卡迪西亚	685	129	814	61	12	73	746	141	887
穆萨纳	598	102	700	46	14	60	644	116	760
巴士拉	1 129	147	1 276	59	32	91	1 188	179	1 367
米桑	1 328	63	1 391	44	16	60	1 372	79	1 451
济加尔	766	104	870	47	10	57	813	114	927
瓦西特	1 206	126	1 332	49	52	101	1 255	178	1 433
小计	14 463	2 386	16 795	996	374	1 370	15 405	2 760	18 165
<u>北部</u>									
杜胡克	25	50	75	0	21	21	25	71	96
埃尔比勒	18	18	36	0	27	27	18	45	63
苏莱马尼亚	7	48	55	0	15	15	7	63	70
小计	50	116	166	0	63	63	50	179	229
共计	14 459	2 502	16 961	996	437	1 433	15 455	2 939	18 394
